



L-ewwel żewġ safriet tal-Filarmonica San Giorgio 1895 - 1897

Joseph A. Bugeja

B.Comm, B.A (Hons) Econ, MBA (Maastr)

Eżatt 20 sena ilu l-Banda San Ġorġ kienet marret iddoqq ġewwa Toronto l-Kanada. Sa llum hafna kienu jqisu dik il-mawra bhala l-ewwel waħda tal-Banda San Ġorġ. Illum, ibbażati fuq evidenza ġdida, nistgħu b'ċertezza nsostnu li qabel il-mawra tal-1993 il-banda kienet għamlet mil-anqas żewġ mawriet ohra barra minn xtutna. Dawn iż-żewġ mawriet kienu sehħew lejn tmiem is-Seklu 19.

Il-Banda F'Reggio di Calabria

Sentejn biss wara li twaqqfet, il-Kumitat tal-Filarmonica San Giorgio di Casal Curmi ħaseb sabiex il-banda tagħmel l-ewwel servizz mużikali barra minn xtutna. Aktarx li din l-inizjattiva kienet instigata mill-fatt li fl-istess żmien il-Banda Pinto kienet qed torganizza l-ewwel safra tagħha, lejn Reggio Calabria ukoll. Nhar il-21 ta' Settembru numru sabiħ ta' bandisti immexxija mis-surmast Carmelo Abela Farrugia u l-president tal-Għaqda is-Sur Manwel Farrugia ħallew Malta fi triqthom lejn Reggio Calabria fuq il-bastiment Lady Devonshire.¹

Fost il-lista tal-passiġġieri li vvjaġġaw fuq dan il-bastiment nsibu lil Ricardo Attard, Pietro Scicluna, Giuseppe Fenech, Giuseppe Zammit,² Pasquale Genovese, Temistocle Scicluna, Giorgio Stivala, Vincenzo Galea, Gio Maria Saliba, Carmelo Borg, Giorgio Farrugia, Carmelo Scicluna, Carmelo Cardona, Giorgio Scerri, Giuseppe Montebello, Giorgio Saliba u Francesco Pulo. Dawn il-persuni kienu whud minn dawk l-ewwel bandisti li jissemmew bhala bandisti tal-Banda San Ġorġ fir-rapporti tal-pulizija tal-1894 u l-1895. F'din il-lista tal-passiġġieri nsibu wkoll lil Antonio Farrugia (iben Giuseppe Farrugia), Antonio Attard (aktarx hu Rikardo Attard - Ta' Titta), Antonio Brincat, Giorgio Zammit, Spiro Cini, Andrea Spiteri, Vincenzo Diacono, Pio Chircop, Giorgio Calleja, Paolo Spiteri, Carmelo Camilleri u Vincenzo Scicluna.

Fl-istess ġurnata li kienet siefret il-Banda San Ġorġ, kienet siefret lejn Reggio Calabria wkoll, il-Banda Prince of Wales (aktar tard magħrufa bhala l-King's Own) tal-Belt Valletta. Il-banda Beltija iżda kienet salpat fuq il-vapur Carola.³ Bi probabilita kbira dawn iż-żewġ baned Maltin kienu mistiedna sabiex jieħdu sehem fil-festa tal-Madonna tal-Konsolazzjoni liema festa tiġi ċċelebrata b'solennità kbira f'dik il-belt.

Il-pika li kienet tezisti dak iż-żmien u l-fatt li l-mawra tal-Banda San Ġorġ seħħet f'ittra li kienet ta' deher fil-ġurnal Il-Gazzetta tal-Poplu. L-awtur ta' din l-ittra, li jidher li kien partitarju tal-Banda Pinto, ipprova jirredikola din il-mawra⁴ u jgħid li l-Banda San Ġorġ qed tagħmel dan sabiex timpika mal-banda beltija. Għal darb'ohra hija ironija tal-istorja li grazzi għal din l-ittra stajna nikkoncentraw ir-riċerka tagħna fuq perjodu partikulari u nsibu d-dokumentazzjoni li tikkonferma din l-ewwel mawra tal-Banda San Ġorġ barra minn xtutna.

Il-Banda f'Sirakuza

Sena biss wara l-mawra f'Reggio Calabria, il-Banda San Ġorġ kienet mistiedna tiegħu sehem fil-festi nazzjonali tal-Otto Settembre (1896). Il-programm li l-banda tellgħet dakinhar, kif jixhdu r-rapporti fil-ġurnali tal-epoka, kien intlaqa' tajjeb mill-publiku prezenti. Fi tmiem dan il-programm (fi Pjazza Tezorerija) l-banda kienet ingħaqdet mal-Banda Duke of Edinburgħi f'marċ kbir tul Strada Reale akkumpanjati minn folla kbira ta' nies. Fi tmiem il-marċ il-kumitati u l-bandisti taż-żewġ baned kienu mistiedna għal bibita fil-każin La Vallette fejn kienu wkoll mistiedna d-dirigenti ta' banda minn Sirakuza.

Jidher li l-Banda San Ġorġ kienet halliet ukoll impressjoni tajba fuq id-dirigenti ta' din il-banda Sirakużana. Dan għaliex l-Banda San Ġorġ kienet mistiedna sabiex tiegħu sehem fil-festi li jsiru għewwa Sirakuza għal liema il-festi kemm il-darba kienet tiġi mistiedna banda maltija. Il-Kumitat tal-Banda San Ġorġ mil-ewwel beda jaħdem għal din il-mawra, li kienet ippjanata għal Mejju ta' wara.⁵

Nhar it-30 ta' Mejju 1897 kontingent tal-Banda San Giorgio, immexxi mil-President tal-Għaqda, Emmanuele Farrugia, kien mar Sirakuza mal-vapur Carola sabiex jieħu sehem f'dawn il-festi. Il-kontingent tal-Banda San Ġorġ kif jidher mil-lista tal-passiġġieri tal-Carola kien jinkludi whud minn dawk il-bandisti li kienu marru mal-banda għewwa Reggio Calabria sena u nofs qabel. Nieqes mil-lista tal-passiġġieri hemm is-surmast Carmelo Abela Farrugia. Interessanti iżda l-fatt li jumejn qabel kien tela' Sirakuza fuq l-istess vapur is-surmast Vincenzo Carabott. Dan jista' jindika li għas-servizz ta' Sirakuza l-banda kienet diretta mis-surmast Carabott li f'it xhur wara nsibuh bħala s-surmast direttur tagħha. Mal-kontingent li kien mar Sirakuza nsibu wkoll lill-bandist Giorgio Mizzi. Din hija l-eqdem referenza dokumentata tar-rabta bejn il-familja Mizzi u l-Banda San Ġorġ. Sfortunatament m'għandna l-ebda informazzjoni ohra dwar dan is-servizz f'Sirakuza hliet li l-banda rritornat Malta l-għada filgħodu.

Noti

1. NAM CUS20 Vol 162 Lista tal-Passiġġieri li marru Reggio Calabria fuq il-Lady Devonshire
2. Fil-lista tal-passiġġieri hemm inniżżlin żewġ persuni bl-isem ta' Giuseppe Zammit. Fir-rapporti tal-pulizija tal-1894 u 1895 ukoll kien hemm żewġ persuni b'dan l-isem wieħed magħruf bħala ta' Duminka u l-ieħor bħala ż-żgħir
3. Ibid.
4. Il-Gazzetta Tal Poplu 21.ix.1895
5. La Gazzetta di Malta 15.ix.1896.

5. La Gazzetta di Malta 15. ix. 1896.

6. Il-Gazzetta Tal Poplu 29. v. 1897

7. NAM CUS20 Vol 182 Lista tal-Passigieri li marru Sirakuza fuq il-Carola

IL GAZZETTA TAL POPLU



Għall Festi ta Siracusa

IL FAMUS U TANT POPOLARI VAPUR

CAROLA

(mixghul bil-luce elettrica)

Nhar is-Sibt 20 fis-sigħna ta uara nofs in-nhar sejra tmur ma dan il Vapur il BANDA ta HAL KORMI

SAN GIORGIO

Nhar il Hadd 30 ta Mejju sejher jachmel viagg għal Siracusa. Jitlab mil Port ta Malta li-S ta li-ghoda u jasal Siracusa li-3 ta uara nofs-in-nhar. Jitlak min Siracusa f'nofs illeil u jasal haun Malta nhar it-Tnejn li-9 ta fil-ghoda.

Il prezzijet tal "Carola" huma:

I classi (tmur u tigi)	£ 1 0 0
II do do	0 12 0
III do do	0 4 0

Abbord van bevon eall vort ta tikel u vork. Is prezzijet icħas u collos mill-ahjor.

IL BILJETTI JINDIĠHU:

- Il Belt- l'Agenzija ta Cook Str. Reale kullidim il-Teatru, li Caffè tar-Regina, li Caffè Marins Str. Hele 25, li Post Caffè Str. Mercanti 30, u Strada Mercanti 38.
- Is-Natt- Antonio Attard (Għori Portu Lascaris) No. 14
- Hal Kormi- Giorgio Parengia Strada Rjali No. 11.
- Il Furjana- Giuseppe Portelli Str. 8. Assisi 30.

Abbord tal "Carola" siegħa kull ma jittlak.

N.B. Il Biljeetti jistessu ta f'kund ixx-xabir.

CUSTOM HOUSE,
MALTA.

Prescribed by Article 10 of the Police Laws.
LIST OF PASSENGERS on board the *S.S. Lady Hamilton* leaving Malta for *Neggio*

Date	Name and Rank	Nation or Country	Profession Occupation or Trade	Proceeding to
1	Odilone Bardon	36	Rippl	72 Rippl
2	Giovanni Bardon	37	Alfonso Terrajola	73 Carlo Nobile Terrajola
3	Alex. Gollotter	38	Sal Terrajola	74 Fco Schumbl
4	Accardo Sola	39	Giuseppe Renni	75 Urd Tar-a
5	King of Greece	40	Alfonso Spiteri	76 Carlo Cachio
6	Luigi Sabone	41	Sal Agius	77 Ruff Spiteri
7	Fco & Romina	42	Ing. Mirabilla	78 Sal Cassarini
8	Giuseppe Rosmini	43	Paolo Ruchazzo	79 Urd Terrajola
9	Alf. Rosmini	44	Andreu Coste	80 Alpida Tarruz
10	Spindino Borg	45	Alfonso Pulivino	81 Urd. Passallo
11	Luigi Montanaro	46	William Bucher	82 Constant Alamanco
12	Angelo Salto	47	Paolo Sabone	83 Urd. Tarruz
13	John Sterling	48	Carlo Gauci	84 Carl Debono
14	Salvo Sabone	49	M. Tarruz	85 Paolo Zammit
15	Julien Sabone	50	Peter Sola	86 Luigi Sacco
16	Giuseppe Cardone	51	Spindino Tar	87 Giuseppe Tarruz
17	Alf. Azzella	52	Ruff Sullana	88 Pasquale Tarruz
18	Luigi Zart	53	Luigi Spiteri	89 Urd. Tarruz
19	Giuseppe Celeste	54	Luigi Ruchazzo	90 Giuseppe Sallita
20	Urd. Mann	55	Urd. Tarruz	91 Giuseppe Montebello
21	Fco Muscat	56	Urd. Tarruz	92 Luigi Tarruz
22	Fco Bugio	57	Urd. Tarruz	93 Urd. Tarruz
23	Urd. Cassamino	58	Urd. Tarruz	94 Giuseppe Tarruz
24	Urd. Cahirley	59	Urd. Tarruz	95 Urd. Tarruz
25	Urd. Miccally	60	Urd. Tarruz	96 Urd. Tarruz
26	Urd. Spiteri	61	Urd. Tarruz	97 Urd. Tarruz
27	Urd. Sullana	62	Urd. Tarruz	98 Urd. Tarruz
28	Urd. Tarruz	63	Urd. Tarruz	99 Urd. Tarruz
29	Urd. Tarruz	64	Urd. Tarruz	100 Urd. Tarruz
30	Urd. Tarruz	65	Urd. Tarruz	101 Urd. Tarruz
31	Urd. Tarruz	66	Urd. Tarruz	102 Urd. Tarruz
32	Urd. Tarruz	67	Urd. Tarruz	103 Urd. Tarruz
33	Urd. Tarruz	68	Urd. Tarruz	104 Urd. Tarruz
34	Urd. Tarruz	69	Urd. Tarruz	105 Urd. Tarruz
35	Urd. Tarruz	70	Urd. Tarruz	106 Urd. Tarruz
		71	Urd. Tarruz	107 Urd. Tarruz
		72	Urd. Tarruz	108 Urd. Tarruz
				109 Urd. Tarruz
				110 Urd. Tarruz
				111 Urd. Tarruz
				112 Urd. Tarruz
				113 Urd. Tarruz
				114 Urd. Tarruz
				115 Urd. Tarruz
				116 Urd. Tarruz
				117 Urd. Tarruz
				118 Urd. Tarruz

Lista tan-nies li akkumpanjaw il-Banda San Ġorġ Martri fil-mawra tagħha f'Siracusa